

HILTI

GX 3

Nederlands



1	Informatie over documentatie	2
1.1	Over deze documentatie	2
1.2	Verklaring van de tekens	2
1.2.1	Waarschuwingsaanwijzingen	2
1.2.2	Symbolen in de documentatie	2
1.2.3	Symbolen in afbeeldingen	2
1.3	Productafhankelijke symbolen	3
1.3.1	Symbolen op het product	3
1.4	Tekstmarkeringen	3
1.4.1	Kenmerken van teksten	3
1.5	Productinformatie	3
1.6	Conformiteitsverklaring	3
2	Veiligheid	4
2.1	Veiligheidsinstructies	4
3	Beschrijving	8
3.1	Productoverzicht	8
3.2	Correct gebruik	9
3.3	Standaard leveringsomvang	9
3.4	Boutgeleiders	9
3.5	Bevestigingselementen	9
3.6	Schuif voor indrijfdiepte-instelling en ontgrendeling van de boutgeleider	9
3.7	Toets RESET	9
3.8	Steunvoet	9
3.9	Riemhaak	10
3.10	Gaspatroon	10
3.11	Weergave van de gaspatroontoestand	10
4	Technische gegevens	10
4.1	Schiethamer	10
4.2	Geluids informatie en trillingswaarden	11
5	Laden van de schiethamer	11
5.1	Laden voor het indrijven van nagels	11
5.1.1	Rusttoestand voor het indrijven van nagels	11
5.1.2	Magazijn vullen	11
5.1.3	Gaspatroon aanbrengen	11
5.2	Laden voor het indrijven van pennen	12
5.2.1	Rusttoestand voor het indrijven van pennen	12
5.2.2	Aanbrengen van de adapter voor enkele indrijving	12
5.2.3	Gaspatroon aanbrengen	12
6	Indrijven van bevestigingselementen	12
6.1	Nagels indrijven	12
6.2	Pennen indrijven	12
7	Ontladen van de schiethamer	13
7.1	Gaspatroon verwijderen	13
7.2	Magazijn legen	13
7.3	Verwijderen van de adapter voor enkele indrijving	13

8	Optionele bedieningsstappen	13
8.1	Toestand van de gaspatroon controleren	13
8.2	Magazijn verwijderen	13
8.3	Magazijn aanbrengen	14
8.4	Boutgeleider verwijderen	14
8.5	Boutgeleider aanbrengen	14
8.6	Steunvoet verwijderen	14
8.7	Steunvoet monteren	14
8.8	Aanbrengen van de adapter voor enkele indrijving	14
8.9	Verwijderen van de adapter voor enkele indrijving	14
9	Verhelpen van storingen	14
9.1	Onjuiste plunjerstand verhelpen	14
9.2	Weghouden van vreemde voorwerpen en nagels uit de omgeving van de boutgeleider	15
10	Verzorging en onderhoud	15
10.1	Onderhoud van de schiethamer	15
10.2	Reinigen van de schiethamer	15
11	Transport en opslag	15
11.1	Onderhoud	15
11.2	Controle na schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden	15
12	Hulp bij storingen	15
13	Recycling	18
14	Fabrieksgarantie	18

1 Informatie over documentatie




1.1 Over deze documentatie

- Lees voor ingebruikname deze documentatie door. Dit is vereist voor veilig werken en storingsvrij gebruik.
- De veiligheidsinstructies en waarschuwingsaanwijzingen in deze documentatie en op het product in acht nemen.
- De handleiding altijd bij het apparaat bewaren en het product alleen met deze handleiding aan andere personen doorgeven.

1.2 Verklaring van de tekens



1.2.1 Waarschuwingsaanwijzingen

Waarschuwingsaanwijzingen waarschuwen voor gevaren bij de omgang met het product. De volgende signaalwoorden worden in combinatie met een symbool gebruikt:

	GEVAAR! Voor een direct dreigend gevaar dat tot ernstig letsel of tot de dood leidt.
	WAARSCHUWING! Voor een mogelijke gevaar dat tot ernstig letsel of tot de dood kan leiden.
	ATTENTIE! Voor een eventueel gevaarlijke situatie die tot licht letsel of tot materiële schade kan leiden.


1.2.2 Symbolen in de documentatie

De volgende symbolen worden in deze documentatie gebruikt:

	Handleiding vóór gebruik lezen
	Gebruikstips en andere nuttige informatie

1.2.3 Symbolen in afbeeldingen






De volgende symbolen worden in afbeeldingen gebruikt:

2	Deze cijfers verwijzen naar de betreffende afbeelding aan het begin van deze handleiding.
3	De nummering in de afbeeldingen geeft de volgorde van de arbeidsstappen weer en kan van de arbeidsstappen in de tekst afwijken.
11	Positienummers worden gebruikt in de afbeelding Overzicht en verwijzen naar de nummers van de legenda in het hoofdstuk Productoverzicht .
	Dit teken vraagt om uw bijzondere aandacht bij de omgang met het product.

1.3 Productafhankelijke symbolen

1.3.1 Symbolen op het product

De volgende symbolen worden op het product gebruikt:

	Algemene gebodsborden
	Veiligheidsbril dragen
	Gehoorbescherming dragen
	Veiligheidshelm dragen
	Afval voor hergebruik recycelen

1.4 Tekstmarkeringen

1.4.1 Kenmerken van teksten

Aanduidingen en opschriften zijn als volgt gekenmerkt:

, '	Aanduiding van opschriften op de schiethamer.
« »	Opschriften op de schiethamer

1.5 Productinformatie

Hilti producten zijn bestemd voor de professionele gebruiker en mogen alleen door geautoriseerd, vakkundig geschoold personeel bediend, onderhouden en gerepareerd worden. Dit personeel moet speciaal op de hoogte zijn gesteld van de mogelijke gevaren. Het product en zijn hulpmiddelen kunnen gevaar opleveren als ze door ongeschoolde personen op ondeskundige wijze of niet volgens de voorschriften worden gebruikt. De typeaanduiding en het serienummer staan op het typeplaatje.

- Voer het serienummer in de volgende tabel in. De productinformatie is nodig bij vragen aan onze dealers of service-centers.

Productinformatie

Schiethamer, gasgedreven	GX 3
Generatie	01
Serienr.	

1.6 Conformiteitsverklaring

Als de uitsluitend verantwoordelijken voor dit product verklaren wij dat het voldoet aan de geldende voorschriften en normen. Een afbeelding van de Conformiteitsverklaring vindt u aan het einde van deze documentatie.

De technische documentatie is hier te vinden:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2.1 Veiligheidsinstructies

Veilig werken met de schiethamer

- ▶ Als de schiethamer op een lichaamsdeel wordt aangedrukt kan dit leiden tot ernstig letsel bij het per abuis activeren van een indrijving. **Druk de schiethamer niet tegen uw hand of een ander lichaamsdeel.**
- ▶ Het aanbrengen van gebruiksspecifieke bevestigingsmaterialen op de boutgeleider (bijvoorbeeld ringen, slangklemmen, klemmen, enzovoort) kan leiden tot ernstig letsel bij het per abuis activeren van een indrijving. **Druk bij het aanbrengen van gebruiksspecifieke bevestigingsmaterialen nooit met de hand of een ander lichaamsdeel tegen de boutgeleider.**
- ▶ **Richt de schiethamer niet op uzelf of op een andere persoon.**
- ▶ **Houd bij de bediening van de schiethamer de armen gebogen (niet gestrekt).**
- ▶ **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van de schiethamer. Gebruik de schiethamer niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van de schiethamer kan tot ernstig letsel leiden.
- ▶ Let er bij het terugtrekken van de nagelschuif op, dat hij goed vergrendelt.
- ▶ **Laat de nagelschuif bij het losmaken van de vergrendeling niet naar voren schieten, maar geleid deze naar voren.** U kunt uw vingers inklemmen.
- ▶ Drijf de bevestigingselementen **niet in een te harde ondergrond**, zoals gelast staal of gietstaal. Het indrijven in deze materialen kan leiden tot foutieve indrijvingen of tot breuk van de bevestigingselementen.
- ▶ Drijf de bevestigingselementen **niet in een te zachte ondergrond**, zoals hout of gipskarton. Het indrijven in deze materialen kan leiden tot foutieve indrijvingen of tot doordrijven door de ondergrond.
- ▶ Drijf de bevestigingselementen **niet in een te brosse ondergrond**, zoals glas of plavuizen. Het indrijven in deze materialen kan leiden tot foutieve indrijvingen of tot versplinteren van de ondergrond.
- ▶ Voor het indrijven waarborgen, dat aan de achterzijde van de ondergrond geen personen letsel kunnen oplopen of voorwerpen kunnen worden beschadigd.
- ▶ Bedien de trekker alleen, wanneer de schiethamer zodanig tegen de ondergrond is gedrukt dat de boutgeleider tot de aanslag in de schiethamer gedrukt is.
- ▶ **Draag beslist werkhandschoenen, als onderhoud aan een warme schiethamer moet worden uitgevoerd.**
- ▶ Bij hoge indrijffrequenties over een lange periode kan het oppervlak heet worden, uitgezonderd het greepgedeelte. Draag werkhandschoenen ter bescherming tegen brandwonden.
- ▶ Als de schiethamer oververhit is de gaspatroon verwijderen en de schiethamer laten afkoelen. Overschrijd de maximale indrijffrequentie niet.
- ▶ Tijdens het indrijven kan er materiaal worden afgesplinterd of materiaal van patroonstrips naar buiten worden geslingerd. Afsplinterd materiaal kan lichamelijk letsel en oogletsel veroorzaken. **Gebruik een geschikte veiligheidsbril, gehoorbescherming en een veiligheidshelm.** Het dragen van persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met anti-slip-zolen, een veiligheidshelm of een geschikte veiligheidsbril en gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het apparaat, vermindert het risico op letsel. Ook andere personen in de omgeving moeten een veiligheidsbril en een veiligheidshelm dragen.
- ▶ Draag een geschikte gehoorbescherming (zie de Geluidsinformatie in de technische gegevens). Het indrijven van bevestigingselementen wordt in gang gezet door een gas-luchtmengsel te ontsteken. De daarbij ontstane geluidsbelasting kan het gehoor beschadigen. Ook personen in de omgeving moeten geschikte gehoorbescherming dragen.
- ▶ Houd de schiethamer wanneer u een element indrijft altijd stevig vast en onder een rechte hoek tegen de ondergrond. Hierdoor wordt voorkomen dat bevestigingselementen afwijken van het ondergrondmateriaal.
- ▶ Nooit een tweede bevestigingselement indrijven op dezelfde plaats. Dit kan leiden tot breken of klem zitten van het bevestigingselement.
- ▶ **Een pen of nagel nooit een tweede keer indrijven.** Bij herhaald gebruik kunnen de bevestigingselementen breken en verwondingen veroorzaken.
- ▶ Verwijder altijd de gaspatroon (→ Pagina 13) en leeg het magazijn (→ Pagina 13), alvorens het magazijn te vervangen, reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren, voor opslag en transport of als de schiethamer zonder toezicht wordt achtergelaten.
- ▶ Leg het apparaat na gebruik plat op de vloer. Een op het verlengstuk gemonteerd, tegen de wand gezet apparaat kan bij het omvallen letsel veroorzaken.

- ▶ Houd het verlengstuk bij het omlaagzwenken van de schiethamer niet aan de achterzijde vast. Door de grote hefboomwerking kunt u de controle over de zwenkbeweging van de schiethamer verliezen. Dit kan tot letsel en materiële schade leiden.
- ▶ Controleer de schiethamer en de toebehoren op eventuele beschadigingen, om een correct en volgens de voorschrift functioneren te waarborgen. Controleer of de bewegende delen foutloos functioneren en niet klemmen en of er delen beschadigd zijn. Alle delen moeten correct gemonteerd zijn en aan alle voorwaarden voldoen om het optimaal functioneren van het apparaat te garanderen. Beschadigde veiligheidsinrichtingen en onderdelen dienen, tenzij anders in de handleiding is aangegeven, door de **Hilti Service** gerepareerd of vervangen te worden.
- ▶ Laat de schiethamer alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen. Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van de schiethamer in stand blijft.
- ▶ Aanpassingen of veranderingen aan de schiethamer zijn niet toegestaan.
- ▶ **Gebruik de schiethamer niet in een omgeving waar brand- of explosiegevaar bestaat.**
- ▶ Houd rekening met omgevingsinvloeden. Stel de schiethamer niet bloot aan neerslag en gebruik het niet in een omgeving die vochtig of nat is.
- ▶ Gebruik de schiethamer alleen in goed geventileerde werkgebieden.
- ▶ Kies de correcte combinatie van boutgeleider en bevestigingselement. Door een verkeerde combinatie kan de schiethamer worden beschadigd, of de kwaliteit van de bevestiging verlagen.
- ▶ Neem altijd de gebruiksvoorschriften in acht.

Gevaren door elektrische stroom

- ▶ Controleer het werkgebied, voordat u begint te werken, op verdekt liggende elektrische leidingen en gas- en waterleidingen, bijv. met een metaaldetector.
- ▶ Houd de schiethamer alleen vast aan de geïsoleerde handgreep, wanneer werkzaamheden worden uitgevoerd waarbij verdekt liggende elektrische leidingen kunnen worden geraakt. Door het contact met een spanningvoerende leiding kunnen ook metalen delen van apparaten onder spanning komen te staan, hetgeen tot een elektrische schok kan leiden.

Aanwijzingen voor het werken met het toegepaste gas

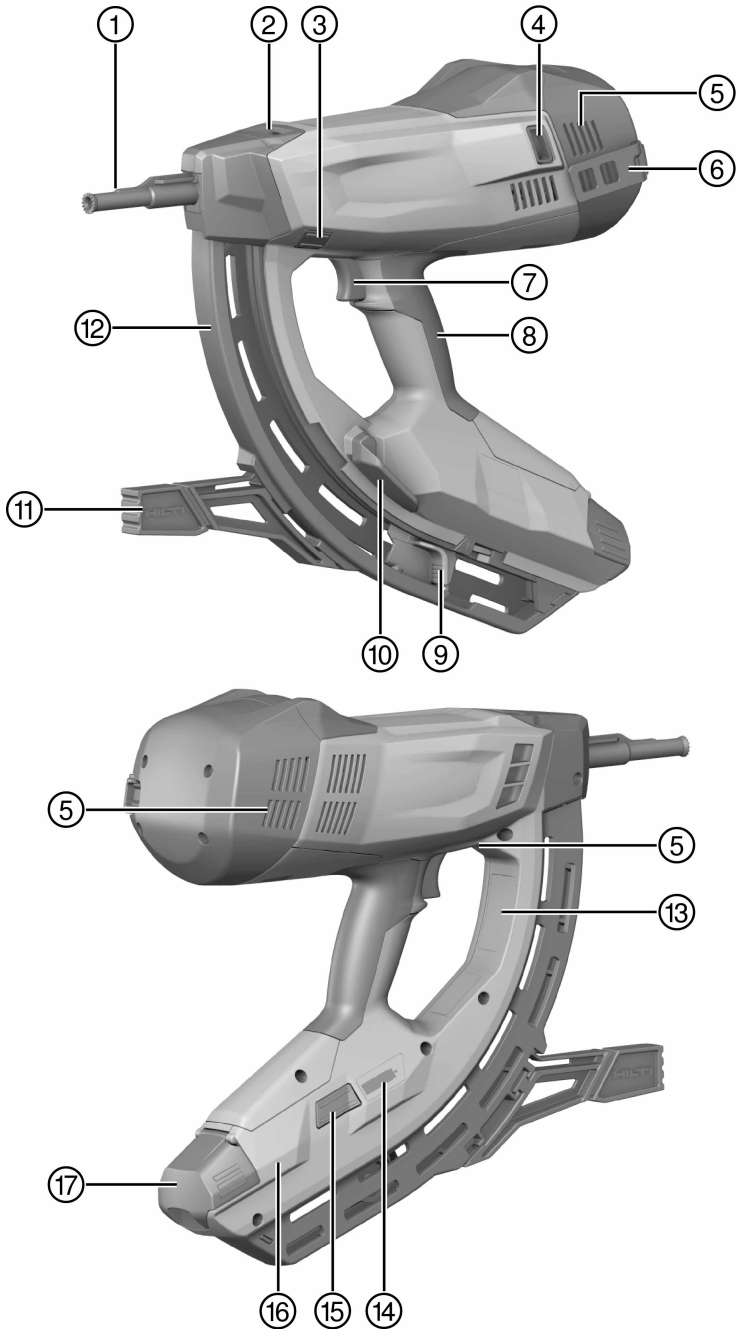
- ▶ Neem de aanwijzingen op de gaspatroon en in de begeleidende informatie in acht.
- ▶ Ontsnappend gas is schadelijk voor uw longen, huid en ogen. Houd tot ongeveer 10 seconden na het verwijderen van de gaspatroon het gezicht en de ogen weg van de gaspatroonhouder.
- ▶ Bedien het ventiel van de gaspatroon niet handmatig.
- ▶ Als een persoon gas heeft ingeademd, brengt u deze persoon naar buiten of in een goed geventileerde ruimte en laat u hem of haar in een comfortabele positie plaatsnemen. Neem zo nodig contact op met een arts.
- ▶ **Neem contact op met een arts als een persoon bewusteloos is.** Breng deze persoon in een goed geventileerde ruimte en plaats hem in de stabiele zijligging. Als de persoon niet ademt, pas dan mond-op-mond beademing toe en maak zo nodig gebruik van zuurstof.
- ▶ Nadat de ogen met gas in contact zijn gekomen, de geopende ogen gedurende meerdere minuten met stromend water spoelen.
- ▶ Wanneer de huid met gas in contact is gekomen, reinig de betreffende plekken dan zorgvuldig met zeep en warm water. Breng vervolgens een huidcrème aan.

Algemene aanwijzingen voor de persoonlijke veiligheid

- ▶ Let op een ergonomische lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft. Daardoor kunt u de schiethamer in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- ▶ Houd andere personen, met name kinderen, uit de buurt van het apparaat wanneer u ermee werkt.

3 Beschrijving

3.1 Productoverzicht



- | | |
|---|---------------------------|
| ① Boutgeleider | ⑨ Nagelschuif |
| ② Schuif voor indrijfdiepte-instelling en ontgrendeling van de boutgeleider | ⑩ Magazijnvergrendeling |
| ③ Toets RESET | ⑪ Steunvoet |
| ④ Toe-/afvoerventiel | ⑫ Magazijn |
| ⑤ Ventilatiesleuven | ⑬ Typeplaatje |
| ⑥ Riemhaak | ⑭ Gaspatroonweergave |
| ⑦ Trekker | ⑮ Toets GAS |
| ⑧ Handgreep | ⑯ Gaspatroonhouder |
| | ⑰ Deksel gaspatroonhouder |

3.2 Correct gebruik

Het beschreven product is een gasschiethamer ("Schiethamer"). Het is bestemd voor het indrijven van geschikte bevestigingselementen in beton, staal, kalkzandsteen, betonsteen en gepleisterd metselwerk en andere ondergronden die geschikt zijn voor directe montage.

De schiethamer mag alleen handbediend of met het verlengstuk (toebehoren) worden toegepast.

3.3 Standaard leveringsomvang

Gasschiethamer met boutgeleider, koffer en handleiding.

Andere voor uw product vrijgegeven systeemproducten vindt u in uw **Hilti**-center of online onder: www.hilti.group

3.4 Boutgeleiders



De boutgeleider houdt de pennen resp. geleidt de nagels en stuurt het bevestigingselement bij het indrijven naar de gewenste plaats in de ondergrond. Voor de schiethamers **GX 3** en **GX 3-ME** (exacte aanduiding zie typeplaatje) zijn toepassings specifieke boutgeleiders (IF of ME) verkrijgbaar.

3.5 Bevestigingselementen

Twee soorten bevestigingselementen kunnen met de schiethamer worden verwerkt: Nagels en pennen. Extra bevestigingsmiddelen voor het aanbrengen op de boutgeleider zijn verkrijgbaar voor verschillende toepassingen.

3.6 Schuif voor indrijfdiepte-instelling en ontgrendeling van de boutgeleider

De schuif maakt de reducering van de indrijfdiepte mogelijk. In de stand **EJECT** wordt de boutgeleider ontgrendeld zodat deze kan worden verwijderd.

Toestand	Betekenis
	<ul style="list-style-type: none"> Standaard indrijfdiepte
	<ul style="list-style-type: none"> Gereduceerde indrijfdiepte
EJECT	<ul style="list-style-type: none"> Ontgrendeling van de boutgeleider

3.7 Toets RESET

Na een indrijving kan het gebeuren dat de boutgeleider niet in zijn beginpositie terugkeert. Dit wordt veroorzaakt door een onjuiste pluinjerstand. Met de toets **RESET** kan de onjuiste pluinjerstand worden verholpen.

Toestand	Betekenis
De toets RESET steekt buiten het huis uit. De witte rand is zichtbaar.	<ul style="list-style-type: none"> Onjuiste pluinjerstand
De toets RESET ligt gelijk met het huis.	<ul style="list-style-type: none"> Geen onjuiste pluinjerstand

3.8 Steunvoet

Op een vlakke ondergrond gemakkelijk de steunvoet het haaks opstellen van de schiethamer, omdat alleen nog maar in zijdelingse richting op de haakse positionering hoeft te worden gelet. Op een oneffen of gegolfde ondergrond kan het noodzakelijk zijn de steunvoet te verwijderen om de boutgeleider onder een rechte hoek op de ondergrond uit te richten.

3.9 Riemhaak

De gordelhaak kan in twee standen worden uitgetrokken.

Toestand	Betekenis
Stand 1	<ul style="list-style-type: none">• Positie voor het hangen aan de riem
Stand 2	<ul style="list-style-type: none">• Positie voor het hangen aan trappen, steigers, etc.

3.10 Gaspatroon



Aanwijzing

Neem de veiligheidsaanwijzingen van de gaspatroon in acht!

De gaspatroon moet voor gebruik in de gaspatroonhouder van de schiethamer worden aangebracht. De toestand van de gaspatroon kan op het LED-display worden afgelezen na het indrukken van de toets **GAS**. Bij werkonderbrekingen, voor reparatiewerkzaamheden en voor het transport en opslag van de schiethamer moet de gaspatroon worden verwijderd.

3.11 Weergave van de gaspatroontoestand

Na het indrukken van de toets **GAS** toont het LED-display de toestand van de gaspatroon.



Aanwijzing

De vulniveau-indicatie werkt niet, als de boutgeleider tot de aanslag in het apparaat gedrukt is.

Toestand	Betekenis
Alle vier LED's branden groen.	<ul style="list-style-type: none">• Vulniveau-indicatie circa 100%.
Drie LED's branden groen.	<ul style="list-style-type: none">• Het vulniveau is ongeveer 75%.
Twee LED's branden groen.	<ul style="list-style-type: none">• Het vulniveau is ongeveer 50%.
Eén LED brandt groen.	<ul style="list-style-type: none">• Het vulniveau is ongeveer 25%.
Eén LED knippert groen.	<ul style="list-style-type: none">• Het vulniveau is lager dan 10%. Het wordt geadviseerd de gaspatroon te vervangen.
Eén LED brandt rood.	<ul style="list-style-type: none">• Er bevindt zich geen gaspatroon in de schiethamer, of een verkeerde gaspatroon, of hij is leeg.



Aanwijzing

Ook als het vulniveau "leeg" wordt weergegeven, bevat de gaspatroon om technische redenen nog iets gas.

4 Technische gegevens

4.1 Schiethamer

Gewicht (leer)	8,6 lb (3,9 kg)
Gebruikstemperatuur, omgevingstemperatuur	14 °F ... 113 °F (-10 °C ... 45 °C)
Maximale lengte van bevestigingselementen	1,5 in (39 mm)
Diameter van bevestigingselementen	<ul style="list-style-type: none">• 0,10 in (2,6 mm)• 0,12 in (3,0 mm)
Aandruktraject	1,6 in (40 mm)
Magazijn capaciteit	40 + 2 nagels
Maximum indrijffrequentie (Bevestigingselementen/h)	1.200

Maximale magnetische veldsterkte	-16,5 dB μ A/m
Frequentie	13.553 MHz ... 13.567 MHz

4.2 Geluidsinformatie en trillingswaarden

De in deze aanwijzingen aangegeven geluidsdruk- en trillingswaarden zijn gemeten overeenkomstig een genormeed meetproces en kunnen worden gebruikt voor een onderlinge vergelijking van plunjerschiethamers. Deze zijn ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de exposities. De getoonde gegevens zijn representatief voor de belangrijkste gebruiksgebieden van de plunjerschiethamer. Als de plunjerschiethamer echter wordt gebruikt voor andere toepassingen, met afwijkende toebehoren of als hij onvoldoende wordt onderhouden, kunnen de gegevens afwijken. Hierdoor kunnen de exposities over de gehele gebruiksperiode duidelijk worden verhoogd. Voor een nauwkeurige inschatting van de blootstellingswaarden moet ook rekening worden gehouden met de tijden waarin het apparaat niet daadwerkelijk wordt gebruikt. Hierdoor kunnen de exposities over de gehele gebruiksperiode duidelijk worden verlaagd. Leg de overige veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker tegen geluid en/of trillingen ook vast, zoals: Onderhoud van de plunjerschiethamer en toebehoren, warmhouden van handen, organisatie van de werkzaamheden.

Geluidsemisiewaarden bepaald conform EN 15895

Geluidsemisniveaue in werkgebied ($L_{pA, 1s}$)	99 dB(A)
Piekgeluidsniveaue in werkgebied ($L_{pC, peak}$)	133 dB (C)
Geluidsvermogensniveaue (L_{WA})	105 dB(A)
Onzekerheid geluidsniveaue	2 dB(A) / 2 dB(C)

Terugslag

Energie-equivalente versnelling, ($a_{hw, RMS(3)}$)	Resultaten voor 1 mm plaatstaal op beton B35: 3,64 m/s ²
Meetnauwkeurigheid	0,13 m/s ²

5 Laden van de schiethamer

5.1 Laden voor het indrijven van nagels

5.1.1 Rusttoestand voor het indrijven van nagels

De nagels worden op een nagelstrip door het magazijn toegevoerd.



Aanwijzing

Bij het indrijven van nagels mag er geen adapter voor enkele indrijving zijn aangebracht.

5.1.2 Magazijn vullen

1. Trek de nagelschuif naar achteren tot hij vergrendelt.
2. Schuif de nagelschuif tot de aanslag in het magazijn.



Aanwijzing

Nagelstrips met korte nagels kunnen per abuis verkeerd worden ingevoerd. Let er bij korte nagels op, dat de punten van de nagels naar voren wijzen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling! Als de nagelschuif wordt losgelaten kunnen vingers ingekneld raken.

- ▶ Laat de nagelschuif niet naar voren schieten, maar geleid deze tot de aanslag naar voren.

3. Ontgrendel de nagelschuif en geleid deze tot de aanslag naar voren.

5.1.3 Gaspatroon aanbrengen

1. Open het deksel van de gaspatroon.

2. Neem de dop van de gaspatroon.



Aanwijzing

Berg de dop op, zodat u de gaspatroon na het verwijderen, bijvoorbeeld bij transport en afvoer, veilig kunt afsluiten.

3. Schuif de gaspatroon met het ventiel naar voren zodanig in de gaspatroonhouder, dat de gaspatroonklem in de opening voor de gaspatroonklem dringt en vergrendelt.
4. Sluit het deksel van de gaspatroon.
5. Druk, zonder de trekker in te drukken, de schiethamer met de boutgeleider driemaal tegen de ondergrond om de gasleidingen te ontlichten.

5.2 Laden voor het indrijven van pennen

5.2.1 Rusttoestand voor het indrijven van pennen

Pennen moeten afzonderlijk van voren in de boutgeleider worden aangebracht. Hierbij is een adapter voor enkele indrijving nodig. De verpakkingseenheden voor pennen bevatten een adapter voor enkele indrijving met de bijbehorende montage-instructie.



Aanwijzing

Voor het indrijven van pennen moet het magazijn worden geleegd en een adapter voor enkele indrijving worden aangebracht.

5.2.2 Aanbrengen van de adapter voor enkele indrijving

- ▶ Monteer de adapter voor enkele indrijving (→ Pagina 14).

5.2.3 Gaspatroon aanbrengen

- ▶ Breng de gaspatroon aan (→ Pagina 11).

6 Indrijven van bevestigingselementen

6.1 Nagels indrijven



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel! Als de schiethamer tegen een lichaamsdeel wordt gedrukt, kan door per abuis activeren van een indrijving ernstig letsel ontstaan.

- ▶ **Druk de schiethamer niet tegen uw hand of een ander lichaamsdeel.**

1. Controleer de indrijfdiepte-instelling.
2. Plaats de schiethamer met de steunvoet en de boutgeleider op de ondergrond.
3. Druk de schiethamer met de boutgeleider tot de aanslag tegen de ondergrond.
4. Let erop dat de boutgeleider onder een rechte hoek met de ondergrond staat.
5. Druk de trekker in voor het indrijven.



Aanwijzing

Indrijven is niet mogelijk, als de boutgeleider niet tot de aanslag tegen de ondergrond gedrukt is.

6. Til de schiethamer na het indrijven volledig van de ondergrond af.
7. Verwijder de gaspatroon (→ Pagina 13) en leeg het magazijn (→ Pagina 13) na het stoppen met werken of als de schiethamer zonder toezicht wordt achtergelaten.

6.2 Pennen indrijven



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel! Als de schiethamer tegen een lichaamsdeel wordt gedrukt, kan door per abuis activeren van een indrijving ernstig letsel ontstaan.

- ▶ **Druk de boutgeleider bij het aanbrengen van bevestigingselementen nooit tegen de hand of een lichaamsdeel.**
- ▶ **Druk de schiethamer niet tegen uw hand of een ander lichaamsdeel.**



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door omlaagvallende voorwerpen! Het nogmaals uitvoeren van een indrijving op een nagel of pen, die niet optimaal is ingedreven, kan de bevestiging verzwakken. Als gevolg daarvan kan omlaagvallend bevestigingsmateriaal schade of verwondingen veroorzaken.

- ▶ **Voer nooit een indrijving uit om de montage van een reeds ingedreven nagel of pen te verbeteren.**

1. Controleer de indrijfdiepte-instelling.
2. Steek een pen in de boutgeleider.
3. Plaats de schiethamer met de steunvoet en de boutgeleider op de ondergrond.
4. Druk de schiethamer met de boutgeleider tot de aanslag tegen de ondergrond.
5. Let erop dat de boutgeleider onder een rechte hoek met de ondergrond staat.
6. Druk de trekker in voor het indrijven.



Aanwijzing

Indrijven is niet mogelijk, als de boutgeleider niet tot de aanslag tegen de ondergrond gedrukt is.

7. Verwijder de gaspatroon (→ Pagina 13) na het stoppen met werken of als de schiethamer zonder toezicht wordt achtergelaten.

7 Ontladen van de schiethamer

7.1 Gaspatroon verwijderen

1. Open het deksel van de gaspatroon.
2. Druk de gaspatroonklem in om de gaspatroon los te maken.
3. Verwijder de gaspatroon uit de gaspatroonhouder.
4. Breng de dop op de gaspatroon aan.
5. Sluit het deksel van de gaspatroon.

7.2 Magazijn legen

1. Trek de nagelschuif naar achteren tot hij vergrendelt.
2. Verwijder alle nagelstrips uit het magazijn.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling! Als de nagelschuif wordt losgelaten kunnen vingers ingekneld raken.

- ▶ Laat de nagelschuif niet naar voren schieten, maar geleid deze tot de aanslag naar voren.

3. Ontgrendel de nagelschuif en geleid deze tot de aanslag naar voren.

7.3 Verwijderen van de adapter voor enkele indrijving

- ▶ Verwijder na het indrijven van pennen de adapter voor enkele indrijving (→ Pagina 14).

8 Optionele bedieningsstappen

8.1 Toestand van de gaspatroon controleren

1. Druk, zonder de schiethamer aan te drukken, de toets **GAS** in.
2. Lees de toestand van de gaspatroon af. → Pagina 10

8.2 Magazijn verwijderen

1. Trek de nagelschuif naar achteren tot hij vergrendelt.
2. Verwijder losse nagelstrips uit het magazijn.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling! Als de nagelschuif wordt losgelaten kunnen vingers ingekneld raken.

- ▶ Laat de nagelschuif niet naar voren schieten, maar geleid deze tot de aanslag naar voren.

3. Ontgrendel de nagelschuif en geleid deze tot de aanslag naar voren.

4. Open de magazijnvergrendeling.
5. Zwenk het magazijn voorbij het druppunt naar voren.
6. Verwijder het magazijn.

8.3 Magazijn aanbrengen

1. Open de magazijnvergrendeling.
2. Breng het voorste eind van het magazijn aan.
3. Zwenk het magazijn tot de aanslag naar de schiethamer.
4. Sluit de magazijnvergrendeling.

8.4 Boutgeleider verwijderen

1. Verwijder de gaspatroon. → Pagina 13
2. Plaats de schuif voor de ontgrendeling van de boutgeleider in de stand **EJECT**.
3. Verwijder de boutgeleider.

8.5 Boutgeleider aanbrengen

1. Verwijder de gaspatroon. → Pagina 13
2. Voer de boutgeleider in de sleuf in de neus van de schiethamer in.
3. Houd de boutgeleider vast, zodat deze niet eruit valt, en druk de schiethamer met de boutgeleider tegen een stevige ondergrond, tot de boutgeleider vergrendelt.
4. Controleer of de boutgeleider is vergrendeld.
 - ◀ Zodra de boutgeleider is vergrendeld, staat de schuif voor de ontgrendeling van de boutgeleider weer in de positie **+**.

8.6 Steunvoet verwijderen

1. Maak het vergrendelingsmechanisme van de steunvoet los door het licht in te drukken.
2. Draai de steunvoet 90°.
3. Verwijder de steunvoet.

8.7 Steunvoet monteren

1. Monteer de steunvoet in een rechte hoek met het magazijn en schuif hem in de sleuf.
2. Draai de steunvoet 90° ten opzichte van het magazijn en laat hem met een lichte druk vergrendelen.

8.8 Aanbrengen van de adapter voor enkele indrijving

1. Verwijder de gaspatroon. → Pagina 13
2. Verwijder het magazijn. → Pagina 13
3. Monteer de adapter voor enkele indrijving.
4. Breng het magazijn aan. → Pagina 14

8.9 Verwijderen van de adapter voor enkele indrijving

1. Verwijder de gaspatroon. → Pagina 13
2. Verwijder het magazijn. → Pagina 13
3. Verwijder de adapter voor enkele indrijving.
4. Breng het magazijn aan. → Pagina 14

9 Verhelpen van storingen

9.1 Onjuiste plunjerstand verhelpen

- ▶ Controleer de positie van de toets **RESET**. → Pagina 9

Resultaat

- De toets **RESET** steekt buiten het huis uit. De witte rand is zichtbaar.
- ▶ Om een onjuiste plunjerstand te verhelpen, de toets **RESET** indrukken.

9.2 Weghouden van vreemde voorwerpen en nagels uit de omgeving van de boutgeleider



ATTENTIE

Gevaar voor letsel door rondvliegende onderdelen! Een indrijving kan tot verwondingen door rondvliegende onderdelen leiden, als zich vreemde voorwerpen in de omgeving van de boutgeleider bevinden of als bevestigingselementen klem zitten in de boutgeleider.

- ▶ Probeer nooit om storingen aan het apparaat te verhelpen door verdere indrijvingen uit te voeren!

1. Verwijder de gaspatroon. → Pagina 13
2. Leeg het magazijn. → Pagina 13
3. Verwijder het magazijn. → Pagina 13
4. Verwijder de boutgeleider. → Pagina 14
5. Houd alle vreemde voorwerpen en nagels weg uit de omgeving van de boutgeleider.
6. Breng de boutgeleider aan. → Pagina 14
7. Breng het magazijn aan. → Pagina 14

10 Verzorging en onderhoud

10.1 Onderhoud van de schiethamer

- ▶ Gebruik de schiethamer nooit met verstopte ventilatiesleuven.
- ▶ Houd de handgrepen altijd vrij van olie en vet.
- ▶ Reinig de schiethamer regelmatig. → Pagina 15
- ▶ Gebruik geen sproeiapparaten, stoomstraalapparaten of stromend water voor het reinigen.
- ▶ Gebruik geen siliconenhoudende reinigingsmiddelen.
- ▶ Geen sprays of andere smeer- en reinigingsmiddelen gebruiken.

10.2 Reinigen van de schiethamer

1. Verwijder de gaspatroon. → Pagina 13
2. Leeg het magazijn. → Pagina 13
3. Maak de boutgeleider vrij van kunststof resten.
4. Reinig, zonder vuil of vreemde voorwerpen in het apparaat te laten komen, de ventilatiesleuven met een droge borstel.
5. Maak de buitenzijde van het apparaat schoon met een vochtige schoonmaakdoek.

11 Transport en opslag

11.1 Onderhoud

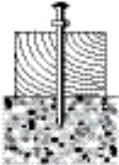
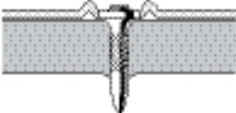
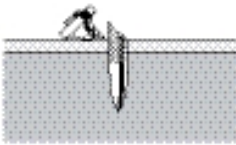


- ▶ Voor een veilig gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en verbruiksmaterialen gebruiken. Door ons vrijgegeven vervangingsonderdelen, verbruiksmaterialen en toebehoren voor uw product vindt u in uw **Hilti**-center of onder: **www.hilti.group**.
- ▶ Controleer regelmatig alle externe delen van de schiethamer op beschadigingen en ga na of alle bedieningselementen goed werken.
- ▶ Gebruik de schiethamer niet als er onderdelen beschadigd zijn of de bedieningselementen niet optimaal functioneren.
- ▶ Een defecte schiethamer door de **Hilti Service** laten repareren.

11.2 Controle na schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden

- ▶ Plaats de schuif voor indrijfdiepte-instelling in de positie **+**.

12 Hulp bij storingen


Bij storingen die niet in deze tabellen zijn aangegeven of die niet zelf kunnen worden verholpen, kunt u zich tot onze **Hilti Service** wenden.

Storing	Mogelijke oorzaak	Remedie
 <p>Bevestigingselementen zijn vaak niet voldoende diep ingedreven.</p>	Vermogen is te laag	► Plaats de schuif voor indrijfdiepte-instelling in de positie \pm .
	Bevestigingselement is te lang	► Gebruik een korter bevestigingselement.
	Ondergrond is te hard	► Overweeg het gebruik van DX-apparaten.
	Toe-/afvoerventiel is vervuild of afgedekt.	► Schiethamer reinigen en op de houding van de handen letten.
 <p>Bevestigingselementen zijn vaak te diep ingedreven.</p>	Vermogen is te hoog.	► Plaats de schuif voor indrijfdiepte-instelling in de positie \pm .
	Bevestigingselement is te kort.	► Gebruik langere bevestigingselementen.
 <p>Bevestigingselementen breken.</p>	Vermogen is te laag	► Plaats de schuif voor indrijfdiepte-instelling in de positie \pm .
	Bevestigingselement is te lang	► Gebruik een korter bevestigingselement.
	Ondergrond is te hard	► Overweeg het gebruik van DX-apparaten.
	Boutgeleider staat niet onder een rechte hoek met de ondergrond.	► Druk de schiethamer bij het indrijven zodanig aan, dat de boutgeleider onder een rechte hoek met de ondergrond staat.
 <p>Bevestigingselementen verbuigen.</p>	Vermogen is te laag	► Plaats de schuif voor indrijfdiepte-instelling in de positie \pm .
	Bevestigingselement is te lang	► Gebruik een korter bevestigingselement.
	Boutgeleider staat niet onder een rechte hoek met de ondergrond.	► Druk de schiethamer bij het indrijven zodanig aan, dat de boutgeleider onder een rechte hoek met de ondergrond staat.
 <p>Bevestigingselementen houden niet in stalen ondergrond.</p>	Ondergrond is te dun.	► Selecteer een andere bevestigingsmethode.
Inhoud van de gaspatroon is niet voldoende voor de verpakkingseenheid van de bevestigingselementen.	Verhoogd gasverbruik door te vaak aandrukken zonder indrijven.	► Vermijd aandrukken zonder indrijven.

Storing	Mogelijke oorzaak	Remedie
Schiethamer schuift niet uit.	Onjuiste pluinerstand	► Verhelp de onjuiste pluinerstand. → Pagina 14
	Nageldetector is geblokkeerd en toets RESET ligt bij het indrukken niet gelijk met het huis.	► Houd vreemde voorwerpen en nagels weg uit de omgeving van de boutgeleider. → Pagina 15
	Bevestigingselement zit klem in pennenmagazijn.	► Maak het ingeklemde bevestigingselement los.
	Nagel ingeklemd onder de hefboom voor de pluinerpunt.	► Gaspatroon verwijderen, apparaat omlaag aandrukken en de trekker stevig indrukken.
Te hoog uitvalquotum.	Pennenmagazijn staat niet onder een rechte hoek met de ondergrond.	► Druk de schiethamer bij het indrijven zodanig aan, dat de boutgeleider onder een rechte hoek met de ondergrond staat.
	Verkeerd bevestigingselement gebruikt.	► Gebruik een passend bevestigingselement.
	Ondergrond is te hard	► Overweeg het gebruik van DX-apparaten.
Schiethamer drijft geen elementen in.	Nagelschuif niet voren geleid.	► Ontgrendel de nagelschuif en geleid deze tot de aanslag naar voren.
	Onvoldoende nagels in het magazijn (2 nagels of minder).	► Vul het magazijn. → Pagina 11
	Toevoer van nagels vertoont een storing	► Gebruik een andere nagelstrip. ► Reinig het magazijn.
	Lege gaspatroon	► Controleer de toestand van de gaspatroon. → Pagina 13
	LED 1 brandt rood	► Controleer de toestand van de gaspatroon. → Pagina 13
	Lucht in gasleidingen	► Druk de schiethamer driemaal aan zonder deze te activeren.
	Vreemd voorwerp in de omgeving van de boutgeleider	► Houd vreemde voorwerpen en nagels weg uit de omgeving van de boutgeleider. → Pagina 15
	Schiethamer is te heet	► Laat de schiethamer afkoelen.
	Elektronicastingoring	► Gaspatroon verwijderen en weer aanbrengen. Als het probleem nog steeds aanwezig is, een nieuwe gaspatroon aanbrengen.
Schiethamer is heet en drijft ook na een pauze geen elementen in.	Indrijffrequentie was aanzienlijk hoger dan 1200 bevestigingen per uur.	► Laat de schiethamer afkoelen.
Schiethamer drijft geen elementen in of slechts sporadisch.	Omgevingstoestand ligt buiten het toegestane gebied.	► Let erop dat het toegestane gebied overeenkomstig de technische gegevens wordt aangehouden.
	De temperatuur van de gaspatroon ligt buiten het toegestane gebied.	► Let erop dat het toegestane gebied overeenkomstig de technische gegevens wordt aangehouden.
	In het gasdoseersysteem hebben zich gasbellen gevormd.	► Verwijder de gaspatroon en breng deze weer aan.

Storing	Mogelijke oorzaak	Remedie
Schiethamer drijft geen elementen in of slechts sporadisch.	Schiethamer is na het indrijven niet volledig omhoog gebracht.	► Til de schiethamer na het indrijven volledig van de ondergrond af.
Bevestigingselement kan niet uit de boutgeleider worden verwijderd.	Bevestigingselement zit klem in pennenmagazijn.	► Maak het ingeklemde bevestigingselement los.

13 Recycling

 **Hilti** apparaten zijn voor een groot deel vervaardigd uit materialen die kunnen worden gerecycled. Voor recycling is een juiste materiaalscheiding noodzakelijk. In een groot aantal landen neemt **Hilti** uw oude apparaat voor recycling terug. Vraag hiernaar bij de klantenservice van **Hilti** of bij uw verkoopadviseur.



- Geef elektrisch gereedschap niet met het huisvuil mee!

14 Fabrieksgarantie

- Neem bij vragen over de garantievoorzwaarden contact op met uw lokale **Hilti** dealer.



Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

GX 3 (01)

[2015]

2014/53/EU

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 792-13

2006/42/EG

EN 301489-1 V2.2.0

2006/66/EG

EN 301489-3 V2.1.1

EN 300330 V2.1.1

Schaan, 04/2017

A handwritten signature in black ink, appearing to read "N. Wohlwend".

Norbert Wohlwend

Head of Quality Management
Business Unit Direct Fastening

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lars Taenzer".

Dr. Lars Taenzer

Head of BU Direct Fastening
Business Unit Direct Fastening



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.group

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20170912